MISSÃO FRANCÊS DA VIDA REAL

AULA 1

AULA 1

Programação da Missão

Durante as aulas deste evento, você vai descobrir o caminho certo para falar francês com naturalidade, entender o francês falado e dominar o francês da vida real em apenas 3 meses.

Aula 1	✓
Aula 2	Quarta-feira
Aula 3	Quinta-feira
Aula 4	Sexta-feira
Live Especial	Sábado
Live de Encerramento	Domingo

* As aulas sempre serão liberadas às 9h da manhã (horário de Brasília)
* As Lives também começam às 9h da manhã (horário de Brasília)

Os 4 erros que matam suas chances de chegar na fluência

1. Focar seus estudos em decorar regras de gramática. Isso atrapalha mais do que ajuda no seu aprendizado.

2. Tentar decorar listas de vocabulário. Você nunca verá ou usará palavras soltas na vida real. Ou seja, é mais eficaz estudar o francês em contexto.

3. Fazer exercícios de marcar X, verdadeiro ou falso, completar lacunas e quiz. Esses exercícios acostumam seu cérebro com o francês incorreto.

4. Estudar francês poucas vezes por semana. Entre uma sessão de estudos e outra, seu cérebro já esqueceu de quase tudo e você precisa se esforçar muito mais para lembrar e retomar os estudos. Em vez disso, dê o seu melhor para ter contato todos os dias com o francês, mesmo que por alguns poucos minutos. É assim que seu cérebro vai entender que o francês é importante para você e vai lembrar melhor do que você aprendeu.

Bônus. Perder tempo com aplicativos que só te ensinam palavras soltas e que não te ensinam o Francês da vida real®.

O que fazer para aprender francês do jeito certo?

Foque seus estudos unicamente no Francês da vida real®, que é o francês usado pelos franceses. Afinal, só é fluente de verdade quem domina o Francês da vida real.

Você vai aprender de forma muito mais simples, rápida e intuitiva desse jeito.

Ou seja, você é 100% capaz de falar francês com naturalidade se aprender com um método focado no francês da vida real que traz de fato resultados.

Vamos ver mais nos detalhes como aprender do jeito certo na prática ao longo da Missão Francês da vida real.
Ou seja, não perca as Aulas 2, 3 e 4 de jeito nenhum!

Material de estudos da aula prática de Francês da vida real

Transcrição do vídeo:

Bonjour. Votre passeport et votre carte d'embarquement, s'il vous plaît.

Les voici.

Comment vous appelez-vous ?

Je m'appelle Roberta Couceiro.

D'où venez-vous ?

Je viens de Recife avec une escale à Lisbonne.

Quel est le motif de votre voyage en France ?

Je voyage en France pour le travail.

Et quelle est votre profession ?

Je suis professeur.

Où allez-vous loger ?

J'ai réservé une chambre à l'hôtel Motte Piquet. Voici la réservation.

Merci et bon séjour à Paris.

Merci, bonne journée.

Transcrição e tradução:

Bonjour. Votre passeport et votre carte d'embarquement, s'il vous plaît.	Bom dia. Seu passaporte e seu cartão de embarque, por favor.
Les voici.	Aqui estão.
Comment vous appelez-vous ?	Como você se chama?
Je m'appelle Roberta Couceiro.	Eu me chamo Roberta Couceiro.
D'où venez-vous ?	De onde você vem?
Je viens de Recife avec une escale à Lisbonne.	Eu venho de Recife com uma escala em Lisboa.
Quel est le motif de votre voyage en France ?	Qual é o motivo da sua viagem na França?
Je voyage en France pour le travail.	Eu estou viajando na França a trabalho.
Et quelle est votre profession ?	E qual é sua profissão?
Je suis professeur.	Eu sou professora.
Où allez-vous loger ?	Onde você vai se hospedar?
J'ai réservé une chambre à l'hôtel Motte Piquet. Voici la réservation.	Eu reservei um quarto no hotel Motte Piquet. Aqui está a reserva.
Merci et bon séjour à Paris.	Obrigado e boa estada em Paris.
Merci, bonne journée.	Obrigada, tenha um bom dia.

Transcrição e tradução linha por linha:

Bonjour. Votre passeport et votre carte d'embarquement, s'il vous plaît.
Bom dia. Seu passaporte e seu cartão de embarque, por favor.

Les voici.
Aqui estão.

Comment vous appelez-vous ?
Como você se chama?

Je m'appelle Roberta Couceiro.
Eu me chamo Roberta Couceiro.

D'où venez-vous ?
De onde você vem?

Je viens de Recife avec une escale à Lisbonne.
Eu venho de Recife com uma escala em Lisboa.

Quel est le motif de votre voyage en France ?
Qual é o motivo da sua viagem na França?

Je voyage en France pour le travail.
Eu estou viajando na França a trabalho.

Et quelle est votre profession ?
E qual é sua profissão?

Je suis professeur.
Eu sou professora.

Où allez-vous loger ?
Onde você vai se hospedar?

J'ai réservé une chambre à l'hôtel Motte Piquet. Voici la réservation.
Eu reservei um quarto no hotel Motte Piquet. Aqui está a reserva.

Merci et bon séjour à Paris.
Obrigado e boa estada em Paris.

Merci, bonne journée.
Obrigada, tenha um bom dia.

Explicação do diálogo:

Bonjour. Votre passeport et votre carte d'embarquement, s'il vous plaît.

Bom dia. Seu passaporte e seu cartão de embarque, por favor.

Bonjour
Bom dia e boa tarde.

S'il vous plaît
Por favor

Les voici.

Aqui estão.

Comment vous appelez-vous ?

Como você se chama?

S'appeler
Chamar-se

Você também vai ouvir « **Comment vous vous appelez ?** », que tem exatamente o mesmo significado.

Je m'appelle Roberta Couceiro.

Eu me chamo Roberta Couceiro.

Você também pode falar « **Je suis + seu nome** ».

Atenção:
Prénom = nome
Nom = sobrenome

D'où venez-vous ?

De onde você vem?

Você também vai ouvir « **D'où vous venez ?** », que tem exatamente on mesmo significado.

Je viens de Recife avec une escale à Lisbonne.

Eu venho de Recife com uma escala em Lisboa.

Je viens de + cidade

Escale = connexion

Quel est le motif de votre voyage en France ?

Qual é o motivo da sua viagem na França?

Atenção às dicas de pronúncia. Repita em voz alta para treinar.

Je voyage en France pour le travail.

Eu estou viajando na França a trabalho.

Je voyage	en France	pour le travail
	en Belgique	pour les études
	en Suisse	pour le tourisme
	au Brésil	pour rendre visite à des amis
	au Portugal	pour rendre visite à ma famille
	au Québec	pour rendre visite à ma fille
	au Canada	
	aux États-Unis	

Et quelle est votre profession ?

E qual é sua profissão?

« **Quelle** » Inicia uma pergunta relacionada a uma palavra feminina. No caso, « profession ».

Je suis professeur.

Eu sou professora.

Je suis + profession

Je suis... médecin.
avocat(e).
étudiant(e) en communication.
retraité(e).

Où allez-vous loger ?
Onde você vai se hospedar?

Loger = séjourner, rester, dormir

J'ai réservé une chambre à l'hôtel Motte Piquet. Voici la réservation.
Eu reservei um quarto no hotel Motte Piquet. Aqui está a reserva.

Atenção à pronúncia de « J'ai » para não confundir com « Je ».

Merci et bon séjour à Paris.
Obrigado e boa estada em Paris.

Merci
Obrigado(a)

Merci, bonne journée.
Obrigada, tenha um bom dia.

Bonne journée
Tenha um bom dia. Usado apenas para se despedir, diferente do "Bonjour" que é usado para cumprimentar alguém.

Agora vamos para a missão de hoje...

MISSION #1

Grave um vídeo no seu telefone fazendo uma reserva de restaurante:
« Je m'appelle (seu nome e sobrenome) et je participe à Missão Francês da vida real ».

Exemplo: Je m'appelle João da Silva et je participe à Missão Francês da vida real.

Compartilhe esse vídeo nos stories do seu Instagram e marque a gente @afrancesados.

MATERIAL COMPLEMENTAR

Você pode treinar sua compreensão oral e repetir em voz alta para treinar a fala com os áudios em velocidade lenta e nativa que estão disponíveis na página do evento.

ACESSE AGORA

Próximas aulas

Aula 1	✓
Aula 2	Quarta-feira
Aula 3	Quinta-feira
Aula 4	Sexta-feira
Live Especial	Sábado
Live de Encerramento	Domingo

* As aulas sempre serão liberadas às 9h da manhã (horário de Brasília)
* As Lives também começam às 9h da manhã (horário de Brasília)

Aviso: Na segunda-feira da próxima semana, vamos abrir as inscrições para o Curso de Francês Método Afrancesados, nosso curso completo de Francês da vida real para quem quer sair do zero ou do nível em que está até falar francês com naturalidade.
Daremos mais informações sobre o curso durante a Missão.

afrancesados.com